Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 31 (1913)

Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 138 XXXI. Jahrgang Bern, Samstag, 31. Mai 1913 Berne, Samedi, 31 mai XXXIme année № 138

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Lebensmittelzölle. — Verwaltungsrat der Schweizerischen Bundesbahnen. — Paketposttarif. — Tarif de messagerie. — Kraftfahrzeuge in Deutschland. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Ober-Winterthur in Winterthur* (1400²)
Gemeinschuldner: Stutz, Ulrich, geb. 1885, von Seen, Handelsmann und Wirt im Gasthof zum «Sternen», in Räterschen-Elsau.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Juni 1913, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Ochsen», Bahnhofplatz, in Winterthur.
Eingabefrist: Bis 30. Juni 1913.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1368¹)
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Egg-Felber, Inkasso-, Hypothekar- und Rechtsbureau, an der Schützengasse Nr. 22, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1913.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 17. Juni 1913.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1394)
Gemeinschuldnerin: Frau Meyn-Wiesmeth, Theresia, Inhaberin der Firma «Versandhaus Helvetia», Untere Rebgasse 23.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1913, infolge Konkursbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 1. Juli 1913.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Sirnach im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen* (1415)
Gemeinschuldner: Kocherhans, Joh., a. Verwaltungsrat, Eschlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. Juni 1913, nachmittags 1½ Uhr, im Sitzungszimmer des obern Schulhauses, in Sirnach.
Eingabefrist: Bis 28. Juni 1913.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich 4* (1364¹ u. 1369¹)
Gemeinschuldnerin: Firma C. Schmidt-Frey, A.-G., Fabrikation und Handel in Baumaterialien, in Zürich 5, Hardturmstrasse 68.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Gemeinschuldnerin: Firma Schweizer Industrie-Verlag A.-G., in Zürich 5, Klingenstrasse 42.
Anfechtungsfrist: Bis 7. Juni 1913, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich 4* (1391¹)
Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Mastrangelo, Weine, Comestibles und Kolonialwaren, Brauerstrasse 116, in Zürich 4.
Anfechtungsfrist: Bis zum 12. Juni 1913.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1411)
Gemeinschuldner: Kurtz-Spindler, Albert.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1401)
Gemeinschuldner: Eckmann, Johann, St. Galler Schuhwarenlager, St. Gallen.
Auflagefrist: Vom 1.—10. Juni 1913.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (1390)
Failli: Krebs, Charles, marchand-tailleur, Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juin 1913.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Hauptbureau in Solothurn* (1403)
Gemeinschuldner: Füeg, Theodor, Wirt und Landwirt in Kammersrohr.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura di fallimento

(L. E. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1396)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft S. Perin & Cie., Mosaikgeschäft, in Bern.
Datum des Schlusses: 26. Mai 1913.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1402)
Fallito: Beba, Alessandro, fu Alessandro, in Lugano, Beba's Hôtel de la Paix.
Decreto di chiusura: 27 maggio 1913.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1392)
La procedura di liquidazione del fallimento Masheroni, Lucia, vedova Brazzola, in Chiasso, è stata dichiarata chiusa con decreto 21 maggio 1913.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1413/14)
Faillis:
Dame Paolozzi, Juliette, négociante, Rue de la Cité 27, à Genève.
Kaplan, M., fabrique de produits «Natol», Avenue Ernest Pictet, à Genève.
Date de la clôture: 27 mai 1913.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (1397)
Failli: de Preux, Angelin, à Mollens.
Date du prononcé de la révocation: 26 mai 1913.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1358¹)
Im Konkurse über die Firma M. Post, Polstermöbel- und Divangeschäft, am Rindermarkt Nr. 18, in Zürich 1, gelangt Montag, den 30. Juni 1913, nachmittags 5 Uhr, im Café Schneebeli, in Zürich 1, nachbezeichnete Liegenschaft auf II. öffentliche Steigerung:
Das Wohnhaus am Rindermarkt Nr. 18, in Zürich 1, unter Nr. 351 für Fr. 40,000 assekuriert, mit einem Grundflächeninhalt von 61,38 m².
Die Gantbedingungen liegen zur Einsicht auf.
Höchstangebot an der 1. Steigerung: Fr. 34,324.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1395)

II. Liegenschafts-Steigerung

Im Konkurse des Waldvogel, Franz, gewesener Handelsmann in Bern, werden Donnerstag, den 3. Juli 1913, nachmittags 3 Uhr, im Hotel du Pont, in Bern, öffentlich versteigert:

1) Die Besitzung Dählhölzliweg Nr. 13, auf dem Kirchenfeld in Bern, enthaltend:
a. Das für Fr. 66,300 brandversicherte, in Mauer erbaute und mit Schiefer gedeckte Wohnhaus.
b. Hausplatz und Umschwung, Katasterparzelle Nr. 633, Flur R, von 4,80 Aren.
Grundsteuerschatzung: Fr. 74,940.
Amtliche Schatzung: Fr. 83,800.

2) Ein Stück Bauland, an obige Besitzung anstossend und als Gartenanlage umgewandelt, Katasterparzelle 814, Flur R, von 6,26 Aren Halt, nebst darauf befindlichem Garten-Pavillon.
Grundsteuerschatzung: Fr. 7510.
Amtliche Schatzung: Fr. 16,000.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 23. Juni 1913 an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.
An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1399)
Gemeinschuldner: Stein-Isenmann, Ernst, Drogist.
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Dienstag, den 3. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr, in Nr. 14, Greifengasse, in Basel.
Verwertungsgegenstand: Eine Partie Drogen, Farben, Spezereiwaren, Liköre, Ladenutensilien, etc.

Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 7* (1406)
Grundpfandverwertung
Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Baugesellschaft Neptun, Zürich 1, Löwenstrasse 56.
Ganttag: Dienstag, den 8. Juli 1913, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Grosser Saal (Lesesaal), Kreisgebäude 7, Gemeindestrasse 54.
Eingabefrist: Bis 19. Juli 1913.
Auflegung der Gantbedingungen: 26. Juni 1913.
Grundpfand: Blatt VIII 3, Kat.-Nr. 1824, laut Grundplan:
1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 499 für Fr. 43,350 assekuriert.
2) 4 a 42,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Physikstrasse Nr. 3, Fluntern-Zürich 7.
3) Hiezu gehört 1/12 Miteigentumsrecht an dem Viertram 20,6 m² grossen Strassengebiet, Kat.-Nr. 1821, von der Schmelzbergstrasse abzweigend.
Grenzen, Realrechte, Servituten, Revers, etc. laut Protokoll.
Der Käufer hat unmittelbar nach dem Zuschlag an die Kaufsumme Fr. 1000 anzuzahlen.
Die Pfandgläubiger sowie alle übrigen Beteiligten werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an den Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, binnen 20 Tagen von heute an gerechnet, bei obiger Amtsstelle einzugeben, unter der Androhung, dass nicht angemeldete Ansprüche von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen werden, als solche nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Winterthur* (1374¹)
Schuldner: Egli-Wespi, Ernst, Handlung, in Turbenthal.
Datum der Bewilligung der Stundung: 16. Mai 1913.
Sachwalter: Dr. P. Schmid, Rechtsanwalt, Bankstrasse 3, in Winterthur.
Eingabefrist: Bis 17. Juni 1913, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 1. Juli 1913, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Krone, in Winterthur.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 21. Juni 1913 an, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Aarwangen* (1393)
Schuldnerin: Firma A. G. Tabak- und Zigarrenfabriken J. G. Geiser, mit Sitz in Langenthal.
Datum der Bewilligung der Stundung: 27. Mai 1913.
Sachwalter: Konkursamt Aarwangen.
Eingabefrist: Bis und mit dem 20. Juni 1913, beim Sachwalter.
In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen. Die Gläubiger werden höflich ersucht, vollständige Buchauszüge anzufertigen und einzusenden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 2. Juli 1913, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Langenthal.
Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *District de Saignelégier* (1410)
Débiteur: Felzhalb, Joseph, négociant, à Saignelégier.
Date du jugement accordant le sursis: 26 mai 1913.
Commissaire au sursis concordataire: Me Arnold Jobin, avocat et notaire, à Saignelégier.
Délai pour les productions: 23 juin 1913.
Assemblée des créanciers: 8 juillet 1913, à 2 heures après-midi, en l'étude du commissaire.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 juin, en l'étude du commissaire.

Kt. Graubünden *Kreisgerichtsausschuss Domleschg* (1416)
Schuldner: Eheleute Lutz, Ernst und Lutz-Kunfermann, Verena, in Tormils (Firmen: «Ernst Lutz», Handlung, Tormils, und «Verena Lutz-Kunfermann», Handlung, Tormils).
Datum der Bewilligung der Stundung: 29. Mai 1913.
Sachwalter: B. Caviezel, jgr., Notar in Tormils.
Eingabefrist: Bis 28. Juni 1913, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juli 1913, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus Dalbert, in Rodels.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Juli 1913 an, im Bureau des Sachwalters, in Tormils.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (1409¹)
Schuldner: Remund, Paul, Zigarrenfabrikant in Seengen.
Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Mai 1913.
Sachwalter: G. Brentano, Fürsprech und Notar in Baden.
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1913, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Juli 1913, nachmittags 3 Uhr, im Hotel z. «Roten Haus», in Brugg.
Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, in der Gerichtskanzlei Lenzburg.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Orbe* (1389)
Débiteur: Tallichet, René, feu David-Louis, papeterie, à Orbe.
Date du jugement accordant le sursis: 28 mai 1913.
Commissaire au sursis concordataire: A. Guisan, proposé aux faillites, Orbe.
Délai pour les productions: 23 juin 1913.
Assemblée des créanciers: Lundi, 14 juillet 1913, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Ville, à Orbe.
Délai pour prendre connaissance des pièces: 4 juillet 1913.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1407)
Die der Kommanditgesellschaft Emil Schäfer & Cie., Aeusseres Bollwerk 41, in Bern, am 3. April 1913 bewilligte Nachlasstundung von 2 Monaten ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 28. dies um 2 Monate verlängert worden.
Bern, den 29. Mai 1913.
Der Sachwalter: *Otto Gerber*, Notar.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. 304.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (1404)
Schuldnerin: Burgstaller-Bader, Marie, Inhaberin der Firma «Frau Burgstaller-Bader», Spezialgeschäft für Baby- und Kinderartikel, Atelier zur Anfertigung von Kinderkonfektion, Freiestrasse 79, in Basel.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 7. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr, vor Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock).

Ct. del Ticino *Distretto di Mendrisio* (1408)
Eredità giacente defunto Meroni, Battista, quondam Luigi, già in Castel-S. Pietro.
Giorno, ora e luogo dell'udienza: 6 giugno 1913, alle ore 3 pom., nell'Aula pretoriale di Mendrisio.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Konkurskreis Nidau* (1405)
Der Nachlassvertrag des Furrer, Fritz, von Truhschachen, Fabrikant in Aegerten, ist durch Rekursentscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen vom 10. Mai 1913 bestätigt worden.
Nidau, den 29. Mai 1913.
Der Sachwalter: *E. Berta*, Notar.

Ct. du Valais *Président du tribunal du IIIe arrondissement pour le district de Sierre* (1398)
Débiteur: Gillioz, Pierre, de François, à Sierre.
Date de l'homologation: 26 mai 1913.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos* (1412)
Nachdem im Konkurse über die A. G. Höhwald in Davos-Dorf, die Liquidation nunmehr soweit durchgeführt worden ist, dass sämtliche Gläubiger befriedigt werden konnten und sich noch ein Ueberschuss zugunsten der Aktionäre ergeben hat, werden letztere hiermit ersucht, ihren Aktienbesitz beim gefertigten Amte anzumelden, unter gleichzeitiger Einsendung der Titel.
Anmeldefrist: Bis und mit 30. Juni 1913.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„GERMANIA", Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin
Wir haben zum Rechtsdomizilträger unserer Gesellschaft für den **Kanton Schaffhausen**, an Stelle des bisherigen, Herrn **C. Müller-Frey**, Agentur-Bureau in Schaffhausen, z. goldenen Falken, bestellt. (D 30)
Zürich, den 28. Mai 1913.
Zentralbureau der „GERMANIA" für die Schweiz:
K. Lindt und Dr jur. **O. Schindler.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Modewaren. — 1913. 28. Mai. Die Firma **B. Wintsch** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 146 vom 31. Mai 1897, pag. 597), Modewaren, ist infolge Hinschiedes der Inhaberin und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Modewaren. — 28. Mai. Inhaberin der Firma **L. Naegeli, Nachf. v. B. Wintsch** in Zürich 1 ist Frl. Lisette Naegeli, von Affoltern b. Z., in Zürich 1. Modes. Innerer Zentralhof 16.

Pension. — 28. Mai. Paula Oberholzer, von Goldingen (St. Gallen), und Rosa Häni, von Wengi (Bern), beide in Zürich 8, haben unter der Firma **Oberholzer & Häni** in Zürich 8 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm. Pension. Dufourstrasse 4.

Rohseidenagentur. — 28. Mai. Die Firma **Emil Hausammann** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 3. Februar 1902, pag. 153) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich 1, Talstrasse 14, und als Natur des Geschäftes: Rohseidenagentur. Die Firma erteilt Prokura an Karl Mäder, von Baden (Aargau), in Zollikon.

Bandweberei für elastische Schuheinsätze. — 28. Mai. In der Firma **M. Ganzoni & Cie.** in Wintertur (S. H. A. B. Nr. 30 vom 29. Januar 1901, pag. 117) ist die Prokura des Emil Schmuziger erloschen;

dagegen hat die Firma Prokura erteilt an Karl Sigg, von Gross-Andelfingen, in Winterthur.

Hotel, etc. — 28. Mai. Die Firma **C. Häring-Strub** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 229 vom 6. September 1910, pag. 1569), und damit die Prokura Emil Häring, Betrieb des Hotel Merkur und Immobilienverkehr, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges, nach Basel erloschen.

Versicherungsbureau. — 28. Mai. Die Firma **J. Staehelin** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 7. Februar 1899, pag. 145), Versicherungsbureau, verzeigt als Geschäftslokal: Waldmannstrasse 4, Zürich 1. Der Inhaber Josef Staehelin, von Zürich, Wattwil und Lichtensteig, wohnt in Zürich 7.

Technische Artikel. — 28. Mai. Inhaber der Firma **P. Zundel-Mertens** in Zürich 8 ist Paul Zundel-Mertens, von Zürich, in Zürich 8. Technische Artikel. Feldeggstrasse 74.

Technische Vertretungen. — 28. Mai. Henri Huber, von Windisch (Aargau), in Winterthur, und Jules Cachin, Ingenieur, von Cerniaz (Waadt), in Genf, Boulevard James Fazy, haben unter der Firma **H. Huber & Co.** in Zürich 1 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1913 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Henri Huber, und Kommanditär ist Jules Cachin mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Technische Vertretungen. Usteristrasse 10.

Bonneterie, Mercerie, etc. — 28. Mai. Die Firma **Frau Messner-Vogel** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 385 vom 28. September 1905, pag. 1537), Bonneterie, Mercerie und Wollwaren, ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

28. Mai. **Allgemeiner Konsumverein von Wädenswil und Umgebung** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 106 vom 25. April 1912, pag. 737). Johann Weissenrieder, Ernst Huber, Jean Ryffel und Otto Berthold sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Heinrich Hoffmann, von Erlenbach, in Wädenswil, als Aktuar, Jakob Jäger, von und in Wädenswil, und Karl Frei, von Würenlingen (Aargau), in Richterswil, als Beisitzer. Die Stelle des Vizepräsidenten ist zurzeit vakant.

28. Mai. Die Firma «Nährfett-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung» in Frankfurt a. M., hat auf ihre unter der Firma **Nährfett-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 388 vom 30. September 1905, pag. 1549), betriebene Zweigniederlassung verzichtet. Dieselbe ist somit nebst der Unterschrift des Friedrich Sander erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Nährfettwerke Zürich A. G.» in Zürich.

28. Mai. Unter der Firma **Nährfettwerke Zürich A. G.** gründet sich mit dem Sitze in Zürich eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Verkauf von Margarine und Kochfett zum Zwecke hat. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Nährfett-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich» in Zürich 4. Die Statuten sind am 7. Mai 1913 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken), eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen bestimmt der Verwaltungsrat. Er hat die rechtsverbindliche Unterschrift übertragen auf Direktor Edwin Marquart, von Sulzburg i. B., in Basel. Geschäftslokal: Gartenhofstrasse 32, Zürich 4.

Comestibles, etc. — 28. Mai. Inhaber der Firma **E. Schilling** in Zürich 1 ist Emil Schilling, von Leibstadt (Aargau), in Zürich 8. Comestibles und Delikatessen. Oberdorfstrasse 22.

29. Mai. **Aktien-Gesellschaft für Fabrikation Reishauer'scher Werkzeuge** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 5. September 1912, pag. 1581). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1913 haben die Aktionäre eine Revision ihrer Gesellschaftsstatuten (§§ 15 und 28) beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen keine Aenderung erleiden.

29. Mai. Die Firma **Frei & Co., Rohrfabrik in Liq.** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 237 vom 23. September 1911, pag. 1597), Rohrfabrikation, Gesellschafter: † Hermann Frei-Castella und Arthur Bally-Herzog, und Liquidator: Rudolf Emil Schnorf, Bücherexperte, ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Technisches Bureau. — 29. Mai. Inhaber der Firma **H. A. Gsell** in Zürich 2 ist Henry Alfred Gsell, von St. Gallen, in Paris (Boulevard de Clichy 118). Technisches Bureau. Dreikönigstrasse 45. Die Firma erteilt Prokura an Charles Ott, Ingenieur, von Schaffhausen, in Zürich 2.

Modes. — 29. Mai. Inhaber der Firma **J. Egger-Zinsli** in Zürich 1 ist Joh. Ferdinand Egger, von Eggersriet (St. Gallen), in Zürich 8. Modes (Damenhüte). Theaterstrasse 6. Die Firma erteilt Prokura an Johanna Egger-Zinsli, die Ehefrau des Inhabers.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Spezereien, Milch, etc. — 1913. 28. Mai. Inhaber der Firma **E. Güder** in Bern ist Emil Güder, von Täuffelen (Nidau), wohnhaft in Bern. Milch-, Käse-, Butter- und Spezereihandlung. Landhausweg 13.

Bureau Büren

Spirituosen. — 29. Mai. Die Firma **B. Moser**, Verkauf von Spirituosen, in Diessbach (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1895, pag. 43) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bureau Burgdorf

29. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Bütikofen** in Bütikofen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1912, pag. 577) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident: Jakob Kunz-Kunz, von Ersigen, Landwirt in der Ey zu Kirchberg, bisheriger; Vizepräsident: Fritz Wyss, von Alchenstorf, Landwirt in Bütikofen, neu; Sekretär und Kassier: Hans Müller, von Kirchberg, Landwirt in Bütikofen, bisheriger; Beisitzer (Milchfecker): 1) Johann Schweizer, von Hasle b. Burgdorf, Landwirt in Bütikofen, bisher Vizepräsident; 2) Friedrich Aellig, von Frutigen, Wagner in Bütikofen, neu.

Bureau Erlach

29. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Müntschemier** in Müntschemier (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1909, pag. 441) hat an Stelle von Hans Balmer und Samuel Fritz Probst, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Johann Niklaus-Löffel, Jobs. Sohn, Landwirt auf dem Feld, von und zu Müntschemier, und zum Sekretär: Alfred Löffel-Niklaus, Jakobs sel., Landwirt, von und zu Müntschemier. Jeder derselben ist befugt, kollektiv mit den andern oder mit dem Vizepräsidenten und Kassier Johann Niklaus, allié Gross, rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen. Im fernern hat die Landwirtschaftliche Genossenschaft Müntschemier an Stelle von Fritz Löffel und Jakob Burkhardt-Züttel zu Beisitzern in den Vorstand gewählt: Fritz Balmer, allié Barner, Jobs. Sohn, und Gottfried Niklaus, allié Löffel, beide Landwirte, ersterer von Mühleberg, letzterer von Müntschemier, beide in Müntschemier.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

Holzschnitzerei, etc. — 29. Mai. In die Kommanditgesellschaft **Kunstgewerbe Meiringen und Brienz, G. Linder & Cie.** mit Sitz in Meiringen und Zweigniederlassung in Brienz (S. H. A. B. Nr. 297 vom 30. November 1908, pag. 2033) ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter (Komplementär) eingetreten: Ernst Linder, Gottfrieds, von Brienz, Kaufmann in Oberstein zu Meiringen. Der Komplementär Gottfried Linder bleibt unbeschränkt weiter haften, es steht ihm aber die Geschäftsführung und die Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Kommanditgesellschaft von heute an nicht mehr zu. Dem Komplementär Ernst Linder steht die Geschäftsführung einzig zu und er führt einzig die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Kommanditgesellschaft. Die Kommandite des Fritz Laubscher wird von Fr. 15,000 auf Fr. 30,000 erhöht. Fritz Laubscher führt die Prokura wie bisher weiter.

Bureau de Neuveville

Fabrication et commerce de montres. — 29 mai. Henri Ketterer et Jules Ketterer, tous deux de La Burg, demeurant à Neuveville, ont constitué, à Neuveville, sous la raison **Ketterer frères**, une société en nom collectif, commencée le 29 mai 1913 pour une durée de trois ans. Fabrication et commerce de montres. Rue du Faubourg n° 200.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1913. 28. Mai. Aus der Firma **Filmsgesellschaft Express Dederscheck & Cie.** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 4. April 1913, pag. 602) ist der Kollektivgesellschafter Wilhelm Heyll ausgetreten; die Firma ist erloschen.

Otto Dederscheck, aus Halberstadt (Preussen), in Luzern, und Jakob Schneider, von Berlin-Friedenau (Preussen), zurzeit in Davos-Platz (Graubünden), haben in Luzern eine Kommanditgesellschaft unter der Firma **Filmgesellschaft Express Dederscheck & Cie.** gegründet, welche mit dem 6. Mai 1913 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Filmsgesellschaft Express Dederscheck & Cie.» übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Dederscheck; Jakob Schneider ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Ein- und Verkauf von Films und Maschinen, Filmsverleih, Einrichtung von Kinematographentheatern und Filmsfabrikation, Import und Export verschiedener Warenartikel. Tivolistrasse Nr. 3.

Tuch und Spezereien. — 28. Mai. Die Firma **Geb. Frey**, Tuch- und Spezereihandlung, in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 27 vom 27. Februar 1883, pag. 199), ist infolge Ablebens der beiden Gesellschafter erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau S. Korner-Frey** in Willisau-Stadt ist Frau Sophie Korner, geb. Frey, von Willisau-Land, in Willisau-Stadt. Dieselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Geb. Frey» auf den 26. Mai 1913 übernommen. Tuch- und Spezereihandlung.

Luxusartikel. — 29. Mai. Die Firma **Ant. Ferrario**, articles de luxe en soie et dentelles, écailles, bijouterie, porcelaine et bois, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 306 vom 3. August 1903, pag. 1222), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **E. Wormser-Ferrario** in Luzern ist Edmond Wormser, von Winzenheim (Elsass), in Davos. Articles de luxe en soie et dentelles, écailles, bijouterie, porcelaine et bois. Löwenplatz Nr. 3.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1913. 29. Mai. Die Firma **R. Fischer, Kaeser** in Biberist, Einzelfirma (S. H. A. B. Nr. 262 vom 23. Oktober 1895), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Photographisches Atelier. — 1913. 29. Mai. Die Firma **Edwin Jucker** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 98 vom 16. März 1900, pag. 396) verzeichnet als Natur des Geschäftes nur noch: Photographisches Atelier. Das Geschäftslokal ist verlegt worden nach dem Hause Nr. 477 b, Bahnhofstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickereien. — 1913. 29. Mai. Die Firma **Fenwick & Arlen**, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1909, pag. 22), ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen.

29. Mai. Die Firma **Albert Rechsteiner, Bauunternehmer** in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 212 vom 24. August 1907, pag. 1491), ist infolge Wegzugs aus dem Kanton St. Gallen erloschen.

Stickereien. — 29. Mai. Inhaber der Firma **John Fenwick** in St. Fiden ist John Fenwick, von Glasgow, in St. Gallen. Repräsentation und Handel in Stickereien. Lindenstrasse 63, St. Fiden.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1913. 29. Mai. **Motor, Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität** in Baden (S. H. A. B. 1912, pag. 618). Zum Direktor mit voller Kollektivunterschrift ist ernannt worden: Jean Ehrensperger, von Genf, in Baden, und Kollektivprokura wurde erteilt an Charles Brodowski, aus St. Paulo (Brasilien), in Baden, in dem Sinne, dass dieselben berechtigt sind, mit einer der übrigen unterschriftsberechtigten Personen zu zweien in beliebiger Komposition rechtsverbindlich für die Firma zu zeichnen. Die an Jean Ehrensperger erteilte Kollektivprokura ist damit erloschen.

Bezirk Bremgarten

29. Mai. Unter der Firma **Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.-G.** hat sich mit Sitz in Dottikon auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft konstituiert. Die Statuten sind am 22. April 1913 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Sprengstoffen sowie von Sprengkapseln und anderen ähnlichen Produkten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 120,000 und ist eingeteilt in 120 auf den Inhaber lautende, vollständig bezahlte Aktien zu nominell Fr. 1000. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch einmalige Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, ein Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Vertreter der Gesell-

schaft nach aussen mit dem Rechte der verbindlichen Einzelunterschrift sind: Der Präsident des Verwaltungsrates: Robert Aebi, in Zürich; der Direktor: Dr. Walter Aebi, in Zürich.

Bezirk Lenzburg

29. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Niederlenz** in Niederlenz (S. H. A. B. 1911, pag. 1763) hat an Stelle von Kaspar Heiz zum Kassier gewählt: Rudolf Wagner, Kaufmann, von Mühletbal, in Niederlenz.

Bezirk Rheinfelden

29. Mai. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Brauerei Feldschlösschen** mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. 1912, pag. 211) ist der Delegierte Theophil Roniger infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat hat dem Direktor Adolf Roniger, von und wohnhaft in Rheinfelden, die Befugnis zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft erteilt. Die übrigen Unterschriftsberechtigungen bleiben unverändert.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Payerne

1913. 29 mai. L'association dite **Société de l'Union Instrumentale de Payerne**, à Payerne, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1913, revisé partiellement ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 18 novembre 1890, nº 166, page 807. La raison sociale est modifiée en **Union Instrumentale et Théâtre de Payerne.** L'association est composée de trois sections, savoir: Fanfare, orchestre et section artistique. Le comité d'administration est composé de sept membres au lieu de quatre. Le président est actuellement Ernest Nicod, et le secrétaire: Oscar Bonny, les deux domiciliés à Payerne.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Brigue

Entreprise de construction. — 1913. 29 mai. La maison **Zuretti frères**, à Martigny-Ville, inscrite dans le registre du commerce du bureau de St-Maurice le 19 février 1913 et publiée dans la F. o. s. du c. du 23 mai 1913, nº 131, page 947, a établi, dès le 1er janvier 1913, sous la même raison sociale une succursale à Brigue. La succursale est représentée vis-à-vis des tiers par les associés Vincent, Ambroise-Joseph et Marius Zuretti. Ambroise-Joseph Zuretti demeure à Brigue, les deux autres à Martigny-Ville. Entreprises générales de construction, matériaux de construction.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1913. 29 mai. A teneur d'acte reçu Maurice Clerc, notaire, à Neuchâtel, la société anonyme „**La Neuchâteloise**", **société suisse d'assurance des risques de transport**, ayant son siège à Neuchâtel, a revisé le texte de ses statuts dans son assemblée générale du 22 mai 1913. Les faits publiés dans la F. o. s. du c. de 1883, nº 93, ne son pas modifiés par cette revision.

Genf — Genève — Ginevra

Confections pour dames. — 1913. 28 mai. La raison **Marie Naville**, commerce de confections pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1897, page 1144), est radiée ensuite de remise de commerce.

Confections pour dames. — 28 mai. Le chef de la maison **A. Mercier**, à Genève, commencée le 17 mars 1913, est Madame Joséphine, dite Augusta Mercier, née Gombert, d'origine française, domiciliée à Genève. Commerce de confections pour dames. 4, Place de la Fusterie.

28 mai. Suivant actes signés de tous les constituants en date du 15 mai 1913, il s'est formé, sous la dénomination de **Société Financière Suisse pour l'Industrie de l'Horlogerie et de la Bijouterie**, une société anonyme, qui a pour but de participer à des entreprises de tout genre dans le domaine de l'industrie de l'horlogerie et de la bijouterie, ainsi qu'aux industries accessoires, en Suisse et à l'étranger, de fonder, d'acquérir, de prendre à ferme, de financer, d'exploiter des entreprises de cette nature; elle peut leur faire des prêts, acheter des actions, obligations et autres titres de ces entreprises ou les prendre en nantissement d'avances, les réaliser ou les aliéner, en un mot, elle est autorisée à faire toutes opérations qui, aux yeux de l'administration, dérivent de son objet ou favorisent sa réalisation, ou encore qui semblent être dans l'intérêt général de l'industrie de l'horlogerie et de la bijouterie. La société est également autorisée à acquérir des immeubles. Son siège est à Genève; sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 15 mai 1913. Le capital social est fixé à la somme de quatre millions de francs (fr. 4,000,000), divisé en 12,000 actions (série A) de fr. 250 chacune, au porteur, et 4000 actions (série B) de fr. 250 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 4 membres au moins et de dix au plus. Le conseil d'administration détermine les personnes qui seront autorisées à signer au nom de la société; il pourra conférer la signature sociale à un ou plusieurs administrateurs, à un ou plusieurs directeurs, avec le pouvoir de signer seul ou collectivement. Les avis à donner aux actionnaires ou au public seront insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans un journal de Genève. Dans sa séance du 15 mai 1913, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle des administrateurs: Hans Kummer, domicilié à Bettlach, et Charles Scherer, domicilié à Genève. Siège social: 6, Rue du Rhône.

Société immobilière. — 28 mai. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 26 mai 1913, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Baillive Sud**, une société anonyme, qui a son siège à Plainpalais. Elle a pour objet l'acquisition d'immeubles dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 200 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour trois ans. Elle est engagée vis-à vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période triennale d'Adolphe Taponnier, entrepreneur, demeurant à Plainpalais; Louis Brolliet, entrepreneur, demeurant à Plainpalais et Albert Nobile, entrepreneur, demeurant à Genève. Siège social: 6, Rue Bergalone.

28 mai. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 14 mai 1913, la Société Immobilière du Tennis de Champel, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 mars 1905, page 449), a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Ont été nommés liquidateurs: Gustave Hentsch, banquier, demeurant à Genève, et René Cramer, banquier, demeurant au Petit-Saconnex (tous deux administrateurs).

28 mai. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 mai 1913, il a été constitué, sous la dénomination de **Nouvelle Société du Tennis de Champel**, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est illimitée. Le capital social est de cent cinq mille francs (fr. 105,000), divisé en 34 actions privilégiées de fr. 500 et 110 actions ordinaires de fr. 800 chacune. Les actions sont nominatives. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie du «Journal de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 3 à 7 membres, élus pour trois ans. La société est valablement engagée par la signature de la majorité des membres du conseil ou l'un d'eux spécialement délégué. Le premier conseil est composé de cinq membres, en les personnes de Gustave Hentsch, banquier, à Genève; René Cramer, banquier, à Genève; Jacques Chauvet, banquier, à Genève; Charles Barde, juge, à Genève, et Raoul Montandon, architecte, à Genève. Siège social: 4, Avenue Marc Monnier.

28 mai. La **Swiss Jewel Co, société anonyme, successeur de la maison Ct Mojonny fils et Co**, ayant son siège à Genève (F. o. s du c. du 1er mars 1913, page 372), a transféré ses locaux: 11, Rue du Prince.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nº 33513. — 22 mai 1913, 8 h.
Tissot & Cie, fabrication,
Chaux-de-Fonds (Suisse).
Fournitures d'horlogerie.

Nr. 33514. — 24. Mai 1913, 11 Uhr.
C. W. Bullrich, Fabrikation,
Berlin (Deutschland).
C. W. Bullrich's Universal-Reinigungs-Salz.

Nr. 33515. — 26. Mai 1913, 4 Uhr.
Westminster Tobacco Co, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).
Verarbeiteter Tabak.

COMMANDER

Nr. 33516. — 27. Mai 1913, 8 Uhr.
Lamprecht & Co, Gummiwarenfabrik,
Oerlikon (Schweiz).
Gummiwaren und Guttapercha.

(Uebertragung von Nr. 23672 der Firma Lamprecht, Sattler & Co, Gummiwarenfabrik, vormals Max Bertschinger in Zürich.)

Nr. 33517. — 27. Mai 1913, 8 Uhr.
Lamprecht & Co, Gummiwarenfabrik,
Oerlikon (Schweiz).
Transparente Waren aus Ceylongummi.

Ceylon

(Uebertragung von Nr. 24860 der Firma Lamprecht, Sattler & Co, Gummiwarenfabrik, vormals Max Bertschinger in Zürich.)

Nr. 33518. — 27. Mai 1913, 8 Uhr.

Lamprecht & Cº, Gummiwarenfabrik,
Oerlikon (Schweiz).

Gummiwaren und Guttapercha.

Nº 33519. — 27 mai 1913, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses S. A., fabrication,
Vevey (Suisse).

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits; tableaux-affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

P. C. K.

Nº 33520. — 27 mai 1913, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses S. A., fabrication,
Vevey (Suisse).

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits; tableaux-affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

Pé Cé Ka

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Lebensmittelzölle

Der Bundesrat erstattet der Bundesversammlung folgenden Bericht über seinen Beschluss vom 27. Mai, den wir in unserer Mittwoch-Nummer (28. Mai) veröffentlicht haben, und durch welchen die vorübergehende Zollermässigung für gesalzenes und geräuchertes Fleisch, sowie gedörrten Speck vom 1. Juni an aufgehoben wird:

Wir haben Ihnen am 19. April vorigen Jahres einen Bericht über die von uns am 14. Dezember 1911 beschlossene vorübergehende Zollermässigung für gefrorenes und gesalzenes oder geräuchertes Fleisch und gedörrten Speck (Nr. 77 b und 78 des Gebrauchstarifs) erstattet. Diese Massnahme hatte ihren Grund bekanntlich darin, dass im Laufe des Fehljahres 1911 die Preise der wichtigsten Nahrungsmittel, Milch, Butter, Käse, Fleisch, Gemüse, Kartoffeln, Zucker, etc., in unserem Lande und in ganz Mitteleuropa eine Höhe erreichten, welche zu ernsten Besorgnissen Anlass gab.

Während in Konsumentenkreisen die genannten Zollermässigungen für ungenügend erachtet wurden und der Verband schweizerischer Konsumvereine dem Wunsche Ausdruck gab, dass sie noch auf andere Artikel ausgedehnt werden möchten, wurden sie hingegen von den Organen der Landwirtschaft für unbegründet erklärt. Der landwirtschaftliche Klub der Bundesversammlung, der Schweizerische Bauernverband und die Verbände der Schweinezuchtgenossenschaften wünschten die Aufhebung des Beschlusses. Die Verbände der Metzger und der Viehimporteure stellten das Gesuch, dass dessen ungünstige Wirkungen auf das Metzgergewerbe durch Sistierung der Viehzölle ausgeglichen werden.

In unserm Berichte hielten wir diesen Kundgebungen entgegen, dass die in der kurzen Zeit seit unserer Massnahme beobachteten Wirkungen noch keine sichern Entschliessungen, weder im Sinne der Ausdehnung noch der Aufhebung, gestatten. Der Preis für gefrorenes Fleisch sei, dem Zwecke unserer Massregel entsprechend, um 15 bis 20 Rappen das Kilogramm zurückgegangen, wie es die Importeure bestimmt in Aussicht gestellt hatten, hingegen habe die Einfuhr lange nicht in dem erwarteten oder befürchteten Masse zugenommen. Beim Rauchfleisch sei überhaupt keine Wirkung, weder auf die Einfuhr noch auf die Preise, nachweisbar. Wie sehr die Bedeutung unserer Massregel von Freund und Feind überschätzt worden sei, gehe daraus hervor, dass die Einfuhr von gefrorenem Fleisch im Jahre 1911 (vom 18. Februar bis 31. Dezember) nur 11,133 q erreichte, während die Einfuhr von frischem Fleisch und von Schlachtvieh, letzteres in Fleischgewicht umgerechnet, zusammen über eine halbe Million metrische Zentner betrug. Selbst wenn die Einfuhr von Gefrierfleisch sich verdreifachen würde, wäre dies im Vergleich zu der übrigen Fleischeinfuhr sozusagen bedeutungslos. Eine Rückwirkung unserer Massnahme auf die Preise für frisch geschlachtetes Fleisch sei nicht zu konstatieren. Die Engrospreise für Vieh und Fleisch seien zwar bis zum Anfang des Jahres 1912 etwas zurückgegangen, seit einiger Zeit hätten sie aber wieder zugenommen, und man erwarte allgemein ein weiteres Steigen. Im grossen und ganzen sei die Lage auf dem Lebensmittelmarkte ungefähr gleichgeblieben. Wir seien unter diesen Umständen nicht im Falle, unsern Beschluss zu ändern oder Anträge zu stellen. Ob die Zollermässigung aufzuheben sei, möge die Bundesversammlung entscheiden. Nach unserm Dafürhalten seien die Voraussetzungen, auf denen sie fusse, noch immer vorhanden. Sollte sich die Lage indessen zum Bessern wenden, so würden wir nicht ermangeln, von uns aus entsprechend zu handeln, sofern die Bundesversammlung von einer Aenderung oder Aufhebung unseres Beschlusses Umgang nehmen sollte.

Die Zollkommission des Nationalrates hat sich auf unsern Bericht hin für die Fortdauer der Zollermässigungen entschieden. Im Plenum der Räte ist unser Beschluss noch nicht zur Behandlung gekommen.

Die hohen Preise hielten grösstenteils noch während des ganzen Jahres 1912 an, die Vieh- und Fleischpreise verfolgten sogar eine steigende Richtung. Auf einen guten Sommerfutterertrag folgte eine schlechte Emdernte. Die Kartoffeln litten unter nasskalter Herbstwitterung. Vieh und Fleisch waren, wie im Inland, so auch in den Nachbarländern, schwer zu beschaffen, weshalb unser Bedarf zum Teil in Holland, Dänemark, Argentinien, zum Teil auch in ganz neuen Bezugsgebieten, wie Schweden und Russland, zu hohen Preisen gedeckt werden musste. Gleichzeitig nahm unsere Ausfuhr von Käse und kondensierter Milch, die schon im Jahre 1911 ausserordentliche Dimensionen angenommen hatte, noch zu und trug zur Hochhaltung der Milch- und Käsepreise im Inlande bei.

Eine entschiedene Wendung ist erst dieses Frühjahr erfolgt. Besonders hat, neben dem Rückgang der Butterpreise, der auf 1. Mai erfolgte Preisabschlag von 2 bis 3 Rappen für die Haushaltungsmilch eine allgemeine Erleichterung der Konsumenten bewirkt. Dagegen sind die Fleischpreise im Detail immer noch hoch, obschon die Viehpreise seit dem Monat März etwas zurückgegangen sind.

Der Schweizerische Bauernverband hat sein Begehren, dass unser Beschluss aufgehoben werden möchte, im November vorigen Jahres wiederholt. Mit Eingabe vom 24. April dieses Jahres ist der landwirtschaftliche Klub der Bundesversammlung im gleichen Sinne vorstellig geworden. Bei der veränderten Lage drängte sich uns auch ohnedies die Frage auf, ob nicht auf unsere Massnahme zurückzukommen sei. Wir konnten uns nicht verhehlen, dass es sich angesichts des teilweisen Preisrückganges nicht rechtfertigen würde, die Zollermässigungen in vollem Umfange aufrechtzuerhalten. Deren sofortige gänzliche Aufhebung erschien uns hingegen noch als verfrüht, denn solange die hohen Fleischpreise fortdauern, können die Voraussetzungen unseres Beschlusses vom 14. Dezember 1911 nicht als dahingefallen betrachtet werden. Bei der grossen Bedeutung, welche der Fleischkonsum in unserm Lande hat, kommen die Fleischpreise in der vorliegenden Frage wesentlich in Betracht. Wir beschlossen daher, die Zollermässigungen nur teilweise aufzuheben, und zwar nur für gesalzenes und geräuchertes Fleisch und gedörrten Speck, Position Nr. 77 b. Vom 1. Juni dieses Jahres an wird demgemäss hierfür wieder der Zoll von Fr. 20 für 100 kg erhoben, soweit es sich nicht um Ware handelt, die nachgewiesenermassen schon vor unserm Beschlusse bestellt worden ist. Für solche Einfuhren haben wir eine Frist von drei Monaten eingeräumt.

Die Einfuhr der genannten Fleischwaren hat sich im abgelaufenen Jahre nur wenig vermehrt. Von 9599 q im Jahre 1911 stieg sie auf 10,197 q im Jahre 1912, nachdem sie von 1910 auf 1911, also vor der Zollermässigung, von 5907 q auf 9599 q gestiegen war. Der Einfluss der letztern auf die Einfuhr war also jedenfalls unbedeutend. In den Detailpreisen gelangte sie ebenfalls nicht zum Ausdruck. Für geräucherten Speck trat nach der Zollermässigung in den Marktnotierungen in Bern nur ganz vorübergehend ein fast unmerklicher Abschlag ein, der vielleicht auf andern Ursachen beruht.

Was das gefrorene Fleisch betrifft, so ist die Einfuhr desselben im Jahre 1912 auf 24,798 q gestiegen, hat also die in unserm Berichte vom 19. April 1912 supponierte Höhe von 30,000 q nicht erreicht. Seit Beginn dieses Jahres hat sie sogar etwas abgenommen. In den ersten vier Monaten wurden nämlich 159 q weniger eingeführt als in der gleichen Zeit des Vorjahres. Unter diesen Umständen darf angenommen werden, dass die provisorische Fortdauer der Zollermässigung die Interessen unserer Landwirtschaft nicht erheblich beeinträchtigen werde. Dabei bemerken wir, dass von sanitarischen Gesichtspunkten aus eine Verschärfung der Kontrolle und eine gewisse Einschränkung des Vertriebes von Gefrierfleisch im Studium begriffen ist.

Dem im Berichte enthaltenen statistischen Material entnehmen wir folgende Preisübersichten:

Marktpreise in Bern

(Nach den Marktberichten der städtischen Polizeidirektion)

(Preise in Rappen für 1/2 kg)

	Mitte Dezember 1910	Mitte Dezember 1911	Mitte Dezember 1912	Mitte Mai 1913	Niedrigste Notierung 1910—1913	Höchste Notierung 1910—1913
Ochsenfleisch	85-90	95-100	95-100	95-100	85-90	110-130
Kuh- und Rindfleisch	85-90	90-95	90-95[1])	90-100	80-85	95-100
Schweinefleisch	115-125	110-140	120-140	110-140	100-120	140
Speck, frisch	90-100	90-100	90-110	90-110	70-80	90-120
Speck, geräuchert	115-125	120-130	120-130	120-130	100-110	140
Rahmbutter	180	180-200	160-180	160-170	150-165	180-200
Vorbruchbutter	160	160-170	140-150	130-150	120-130	170
Käse Ia	120	100-130	100-130	100-130	100-120	120-140
Käse IIa	100-110	80-100	80-100	80-100	80-100	110-120
	Mitte Oktober	Mitte Oktober	Mitte Oktober			
Kartoffeln	10-12	10-11	8½-11 Fr. per 100 kg.			

Milchpreise in Bern und Zürich

(In Rappen pro Liter, für ins Haus gelieferte Vollmilch)

Bern. Milchsyndikat 1906: 1. Mai 22; 1908: 1. Dezember 23; 1909: 1. Oktober 24; 1911: 1. Februar 25, 1. Oktober 27; 1912: 1. Dezember 26; 1913: 1. Mai 24.

Molkerei der Konsumgenossenschaft[2]) 1907: 1. November 22; 1909: 5. Dezember 23; 1910: 1. November 24; 1911: 1. Februar 25, 1. November 27; 1912: 1. Dezember 26; 1913: 1. Mai 24.

Zürich. 1902: 1. Mai 21; 1903: 1. November 20; 1905: 1. November 22; 1906: 1. November 23; 1909: 1. November 24; 1910: 1. November 25; 1911: 1. November 27; 1912: 1. November 27; 1913: 1. Mai 25.

Preise einiger Nahrungsmittel in der Stadt Zürich

(Preise in Rappen)

(Nach gefälligen Angaben des Statistischen Amtes der Stadt Zürich)

	Verkaufseinheit	Mitte Dezember 1910	Mitte Dezember 1911	Mitte Dezember 1912	Mitte Mai 1913
Ochsen- und Rindfleisch	1/2 kg	100	105	110	110
Schweinefleisch	„	120	120	125	125
Speck, roh	„	100	105	110	110
Speck, geräuchert	„	135	135	140	140
Kalbfleisch	„	130	140	140	140
Milch	1 l	25	27	27	25
Halbweissbrot	1 kg	42	42	44	44
Zucker in Würfeln	1/2 kg	30—32	35—40	30—35	30
Stampfzucker	„	25—30	30—35	25—30	25

[1]) 17. Dezember 90—100.

[2]) Die Milch der Konsumgenossenschaft wird mit Marken bezahlt, die 4 % Rückvergütung geniessen. Die oben notierten Preise reduzieren sich daher um ungefähr einen Rappen. Bis 1. November 1907 verkaufte die Konsumgenossenschaft den Liter Milch zu 23 Rappen. Am 1. November wurde ihre Molkerei eröffnet.

Verwaltungsrat der Schweizerischen Bundesbahnen. In seiner Sitzung vom Freitag Morgen genehmigte der Verwaltungsrat den Geschäftsbericht für das erste Quartal 1913. Bei diesem Anlasse erklärte die Generaldirektion, dass aus Anlass der Landesausstellung die Gewährung verschiedener Fahrthegünstigungen in Aussicht genommen sei. (Retourbillett von Monatsdauer für Aussteller, für die Installation und Wegnahme der Ausstellungsgegenstände, achttägiges Retourbillett für Besucher zur Taxe einfacher Fahrt, Spezialermässigungen für Gesellschaften usw.) Der Verwaltungsrat sprach sich für die Erhöhung der Gehalte der Generaldirektoren von Fr. 15,000 auf Fr. 17,000 aus. Die Besoldungen der Kreisdirektoren sollen aus Anlass der Revision der Gehaltsordnung erhöht werden. Bezüglich der Versicherung gegen Feuerschaden wurde der Beschluss gefasst, die am 30. Juni ablaufenden Versicherungsverträge seien nicht mehr zu erneuern. Zur Durchführung der Selbstversicherung seien jährlich Fr. 300,000 (entgegen einem Antrag auf Fr. 500,000) einem Versicherungsfondszuzuweisen, bisderselbe, Zinsen inbegriffen, sechs Millionen Fr. betrage.

Eine Eingabe des Gemeinderates von Schänis, es sollen anstatt der Errichtung eines Zentralbahnhofes die Stationen Weesen und Ziegelbrücke ausgebaut werden, führte zu einer längern, aber resultatlosen Diskussion. Die Generaldirektion wird die vom Rate im Januar 1913 beschlossenen weiteren Studien über die Zentralbahnhoffrage beförderlich zu Ende führen und dem Rate alsdann eine neue Vorlage über die ganze Frage unterbreiten. Sodann wurde die Generaldirektion von einem Vertreter des Personals interpelliert, ob sie über den Umfang der behaupteten Simulation des Personal und über die behauptete gesetzwidrige Ueberanstrengung Auskunft geben könne. Die Generaldirektion trat den Behauptungen des Interpellanten entgegen und verteidigte den Standpunkt und die Massnahmen der Verwaltung. Das Traktandum Zinsfusserhöhung für Hypotheken der Eisenbahnerbaugenossenschaften wurde verschoben, damit die Generaldirektion die inzwischen eingelangten Eingaben behandeln könne. Die Generaldirektion erklärte, es handle sich übrigens nur um die Zinsfusserhöhung für künftig zu gewährende Hypotheken.

— **Paketposttarif.** Die Paketposttarife für die Schweiz und für das Ausland, beide vom 1. Oktober 1907, sind, in einem Band mit der Bezeichnung «Paketposttarif» zusammengefasst, neu herausgegeben worden.

Der neue Paketposttarif tritt auf den 15. Juni nächsthin in Kraft.

— **Kraftfahrzeuge in Deutschland.** Am 1. Januar 1913 wurden im Deutschen Reiche 77,789 Kraftfahrzeuge festgestellt, von denen 70,085 zur Personen- und 7704 zur Lastenbeförderung dienen. Die Zunahme gegen das Vorjahr beträgt 12,339 Kraftfahrzeuge = 18,9 %. Unter den Personenkraftfahrzeugen befanden sich 20,325 = 29 % Krafträder, deren Zahl gegen das Vorjahr um 367 = 1,8 % zugenommen hat. Unter den 7704 zur Lastenbeförderung dienenden Kraftfahrzeugen waren nur 123 = 1,6 % Krafträder. Von den Personenkraftfahrzeugen wurden 26,678 = 38 % im Handelsgewerbe und in sonstigen Gewerbebetrieben, 26,408 = 37,7 % für Vergnügungs- und Sportzwecke, 8249 = 11,8 % für andere Berufszwecke, z. B. für Aerzte und Feldmesser, verwendet, 7031 = 10 % waren Kraftdroschken und Kraftomnibusse, deren Zahl gegen das Vorjahr um etwa 100 = 33,6 % zugenommen hat. Die Zahl der zur Lastenbeförderung dienenden Kraftfahrzeuge ist seit dem Vorjahre von 5549 auf 7704 angewachsen, hat also einen Zuwachs von 2155 = 38,8 % gehabt.

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen)

(Per 100 Kilogramm)

	2. Mai Fr.	8. Mai Fr.	15. Mai Fr.	22. Mai Fr.	29. Mai Fr.
Paris	29. 25	28. 55	28. 90	28. 40	28. 65
Liverpool	21. 67	20. 61	20. 81	20. 59	20. 89
Berlin	26. 40	26. 06	25. 75	26. —	26. 34
Budapest	23. 62	24. 60	22. 16	22. 68	23. 68
Chicago	17. 36	16. 79	16. 79	17. 15	17. 43
New-York	19. 05	18. 51	18. 56	18. 80	19. 12

— **Tarif de messagerie.** Les tarifs de messagerie pour la Suisse et pour l'étranger, du 1er octobre 1907, ont été réédités en un seul volume, portant le titre «Tarif de messagerie».

Le nouveau tarif entrera en vigueur le 15 juin procbain.

Generalversammlungen — Assemblées générales

4. Juni

Jura Watch Co., Société anonyme, Delémont: A 4 heures de l'après-mldi (Bureaux de la Société, à Delémont).

7. Juni

Mech. Ziegelfabrik Dinhard A. G., in Winterthur: Nachmittags 2½ Uhr (Casino in Winterthur).

Trambahn Meiringen-Reichenbach-Aareschlucht A.-G.: Nachmittags 3 Uhr (Hotel „Oberland" in Meiringen).

Spiezer Verbindungsbahn (Bahnhof-See): Nachmittags 3½ Uhr (Hotel Kurhaus in Spiez).

Immobiliengesellschaft Enge-Mittelstrasse A. G., Bern: Nachmittags 4 Uhr (Fürstenbergstübli, I. Stock [Amthausgasse, Bern]).

8. Juni

Società Funicolare Cassarate-Monte Brè, Lugano: Alle ore 10 ant. (Sala di aspetto alla Vetta del Monte Brè).

9. Juni

Terpol-Franco-Suisse S. A.: A 10½ heures du matin (Hôtel Wanner, à Zurich, Bahnhofstrasse).

Terpol A. G., Zürich II: Nachmittags 2½ Uhr (Hotel Wanner, Bahnhofstrasse, Zürich).

11. Juni

Immobiliengenossenschaft Berna mit Sitz in Zürich: Nachmittags 5 Uhr (Bureau Neuengasse 39, in Bern).

12. Juni

Neuchâtel-Chaumont S. A. (Tramway & Funiculaire): A 11 heures du matin (Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, salle du Tribunal).

Berninabahn: Nachmittags 4½ Uhr (in den Lokalen der Schweizerischen Eisenbahnbank, Albangraben 2, in Basel).

14. Juni

Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher: A 10¾ heures du matin (Gare de Chauderon, à Lausanne).

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Les Avants-Sonloup: A 2 heures de l'après-midi (Salle du Conseil communal du Chatelard-Montreux).

Stanserhornbahn-Gesellschaft: Nachmittags 3¼ Uhr (Hotel Engel in Stans).

Compagnie du Chemin de fer Montreux-Oberland Bernois: A 3¼ heures de l'après-midi (Salle du conseil communal du Châtelard-Montreux, à Montreux).

Automobilunternehmung Affoltern b. Zürich-Milchbuck: Nachmittags 5½ Uhr (Hotel Löwen in Affoltern b. Zürich).

Chemin de fer d'intérêt local de Chamonix au Montenvers (Mer de Glace): A 5½ heures du soir (H. E. O.) (Gare du Chamonix-Montenvers, à Chamonix).

15. Juni

A. G. Stachelberg-Bad, Linthal: Vormittags 11½ Uhr (Bad Stachelberg in Linthal).

16. Juni

Compagnie Suisse du Chemin de Fer de la Furka (Brigue-Furka-Disentis): A 3 heures de l'après-midi (Local de la Bourse, à Lausanne).

Schweizerische Seethalbahn: Nachmittags 3 Uhr (Bankgebäude der Schweiz Bankgesellschaft in Zürich).

19. Juni

Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft A.-G., St. Gallen: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Hecht in St. Gallen).

20. Juni

Kraftwerk Laufenburg: Vormittags 11 Uhr (Sitzungssaal der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich).

21. Juni

Société du Chemin de fer routier Carouge-Croix-de-Rozon: A 4 heures de l'après-midi (Local de la Bourse, 11, Rue Petitot, Genève).

23. Juni

Société immobilière de Sierre: A 3 heures (Bureau de M. E. Naef, agence immobilière, rue de la Corraterie, 18, à Genève).

Dividenden — Dividendes

Rolladenfabrik A. Griesser A. G., Aadorf: Fr. 60. — Schweizerische Patentbörse Bern: Fr, 11. 25. — Trambahngesellschaft Basel-Aesch: Prioritätsaktien Fr. 4; Stammaktien Fr. 3.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 21. Juni 1913, nachmittags 3 Uhr
im Hotel „zum Bahnhof" in Zweisimmen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz des Jahres 1912.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1913.
3. Zustimmung zur Uebertragung des Betriebsvertrages an die Berner Alpenbahn-Gesellschaft (B. L. S.).

Der Geschäftsbericht samt Rechnungen und Bilanz liegt ab **15. Juni** bei Unterzeichnetem auf und kann vom gleichen Zeitpunkt hinweg bei der **Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S.**, Bogenschützenstrasse, in **Bern** bezogen werden. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden bei gleicher Stelle, oder aber vor Beginn der Generalversammlung im **Versammlungslokal** gegen Ausweis des Aktienbesitzes ausgefolgt. (1497 !)

Zweisimmen, den 30. Mai 1913.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **T. Christen.**

Compagnie du Chemin de Fer Lausanne-Signal

Le coupon de dividende n° 6 est payable dès ce jour par **fr. 5** à la caisse de la **Banque Chs. Schmidhauser & Cie., Lausanne.** 1488 (32626 L)

Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit

(Alte Leipziger)

vormals Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Generalversammlung

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft, zu der wir unsere Mitglieder hiermit einladen, findet am **Freitag, den 20. Juni 1913, nachmittags ½4 Uhr,** im **Saale des Kaufmännischen Vereinshauses,** Schulstrasse Nr. 5, statt. Der Verhandlungssaal wird um 3 Uhr geöffnet.

Tagesordnung:

1. Vorlegung des Geschäftsberichts und des Rechnungsabschlusses für das Jahr 1912 sowie Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung, einschliesslich der Verwendung des Jahresüberschusses, und über die Entlastung der Direktion und des Aufsichtsrats.
2. Festsetzung der Dividendensätze des Dividendenplans B für 1914.
3. Antrag des Aufsichtsrats: (4120 Q) 1493,
   a) auf Abänderung der §§ 3, 4, 19, 22 und 23 der Satzung,
   b) auf Genehmigung der Bedingungen für die Invaliditäts-Zusatzversicherung,
   c) ihn zu ermächtigen, an den nach a) und b) beschlossenen Abänderungen der Satzung und den Bedingungen für die Invaliditäts-Zusatzversicherung Aenderungen, die nur die Fassung betreffen, vorzunehmen, sowie die Beschlüsse über die Satzungsänderung und über die Bedingungen für die Invaliditäts-Zusatzversicherung für den Fall, dass die Aufsichtsbehörde vor der Genehmigung die Vornahme von Aenderungen verlangt, diesen Aenderungen zu unterziehen.
4. Wahl zweier Mitglieder des Aufsichtsrats an Stelle der ausscheidenden, satzungsgemäss wieder wählbaren Herren Carl **Beckmann** und Verlagsbuchhändler Albert **Brockhaus.**

Zur Teilnahme an der Generalversammlung, ihren Verhandlungen und Abstimmungen sind alle geschäftsfähigen Gesellschaftsmitglieder sowie die gesetzlichen Vertreter geschäftsunfähiger oder in der Geschäftsfähigkeit beschränkter Personen berechtigt.

Wer an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich spätestens bis zum **17. Juni,** abends ½7 Uhr, persönlich oder schriftlich bei der Direktion unter Vorlegung des eigenen und des dem Vertretenen gehörenden Versicherungs- oder Pfand-(Depositen-)scheins und der zuletzt fällig gewesenen Prämienquittung sowie der hn als Bevollmächtigten oder gesetzlichen Vertreter ausweisenden Urkunden eine Legitimationskarte ausstellen zu lassen, die allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Leipzig, den 29. Mai 1913.

Der Aufsichtsrat
der Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit (Alte Leipziger).
Dr. jur. W. Göhring, Vorsitzender.

La Banque Cantonale de Berne

et ses succursales et agences

délivrent des (4204 T) (1413.)

Bons de Caisse à 4½ %

en coupures de **fr. 500, 1000** et **5000**, remboursables après **3 ans.** Impôt cantonal à la charge de la banque.

Schweizerische Bundesbahnen

Kreis II

Konkurrenz-Eröffnung

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in **Basel** eröffnet Konkurrenz über die Lieferung folgender **Dienstkleidungsstücke:**

rund **5500 Blusen,** blaue, leinene,
» **3000 Ueberkleider,** halbleinene, und
» **6600 Dienstmützen.**

Fabrikanten im Inlande, welche auf diese Lieferung reflektieren, können die näheren Vorschriften bei der **Materialverwaltung** der Schweizerischen Bundesbahnen in **Basel** beziehen. (4118 Q) (1490 !)

Die Vergebung von Teillieferungen bleibt vorbehalten.

Eingaben mit der Aufschrift «Angebot für Lieferung von Dienstkleidungsstücken» sind bis **14. Juni 1913** der unterzeichneten Kreisdirektion verschlossen einzureichen.

Die Angebote bleiben bis **5. Juli 1913** verbindlich.

Basel, den 30. Mai 1913.

Kreisdirektion II
der Schweizerischen Bundesbahnen.

Vevey-Chardonne-Pélerin

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 12 juin 1913,** à 3 heures après-midi, au **Grand Hôtel de Vevey et Palace, à Vevey.**

ORDRE DU JOUR:

1° Présentation des comptes au 31 décembre 1912.
2° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Eventuellement propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont déposés au **bureau de la Société,** qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée jusqu'au **mardi, 10 juin, à 6 heures du soir.**

Vevey, le 30 mai 1913.

(246 V) (1489 !) **Le conseil d'administration.**

Thurg. Hypothekenbank

in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und **Weinfelden**

Wir sind Abgeber von

4½ % Obligationen unserer Bank

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (1621)

Ferner offerieren wir den Inhabern von **gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4½ % Titel,** auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den **erhöhten Zinsfuss schon vom Tage des Umtausches** an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

Basel: bei **Basler Handelsbank,**
Bern: » Herren **A. Sarasin & Cie.,**
Zürich: » Herren **Wyttenbach & Cie.**
St. Gallen: » Herren **Blankart & Cie.,**
Glarus: » Herren **A. Hofmann & Cie.,**
Schaffhausen: » Herrn **Wegelin & Cie.,**
» Herrn **J. Leuzinger-Fischer,**
» Herren **Gebrüder Oechslin.**

Die Hauptdirektion.

St. ANNAHOF, ZÜRICH

(2125 Z) 1119, **Bahnhof- und Füsslistrasse**

Zu vermieten: **Läden, Räume für Verkaufs- u. gewerbliche Zwecke, Bureaux und Lagerräume,** in beliebiger Grösse mit Zentralheizung und Warmwasserversorgung, Personen- und Lasten-Aufzüge. Auf Wunsch ausführlicher Prospekt gratis und franko durch das

Baubureau St. Annahof, Verlängerte St. Annagasse 16, I. Stock

Nordische Export-Nummer

der

Schweizer Export-Revue „Der Economist"

Auflage 10,000

Am 21. Juni 1913, nach Deutschland, Dänemark, Norwegen und Schweden

Inseratenannahme bis 13. Juni

Verlag der Schweizer Export-Revue „Der Economist"
Zürich I, Sihlstrasse 42 ∴ Telephon 110 73

(29032) 1483

Société immobilière de Sierre

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi, 23 juin 1913, à 3 heures

au Bureau de M. **E. Naef,** agence immobilière, rue de la Corraterie, 18, à **Genève.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du commissaire-vérificateur.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination d'un commissaire-vérificateur.

N. B. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou certificats de dépôt, deux jours au moins avant la réunion, chez MM. **Galopin, Forget & Cie.,** à **Genève,** où ils pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, ainsi que du rapport du commissaire-vérificateur. (21349 X) (1470 !)

Articles de ménage
A remettre à Yverdon

pour cause de cessation de commerce, magasin d'articles de ménage (vannerie, brosserie, vaisselle, verrerie, articles en aluminium, en émail, etc.). Stock de marchandises **taxé fr. 6500.**

Eventuellement on recevrait offre pour la reprise des marchandises seules. S'adresser **Etude E. Porchet,** notaire, et **M. Treyvaud,** gérant, à **Payerne.** (70071 L) (1474 !)

Für den **Moskauer Fabriksrayon** suche (14429 X) 1408,)

: Vertretungen :

leistungsfähiger Häuser für Rohmaterialien u. Produkte verschied. Branchen. Erstklassige Referenzen stehen zur Seite. — Angebote gefl. erbeten an: **Otto Nael,** Kl Lubjanka 14, **Moskau.**

Reisestelle

oder Vertretungen für Spezereih. oder andere von seriös. kautionsfähig. Geschäftsmann **gesucht.** Deutsch u. französisch sprechend. — Offerten unter Chiffre **H 21786 C** an **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** (1479,)

Actions - Obligations

Formules numérotées

sont livrées promptement par la

Société de l'Imp. & Lithog.

KLAUSFELDER

à VEVEY,

grâce à ses installations spéciales.

Prix modérés. — Téléphone 156.

400 ouvriers. (151.)

Junger Kaufmann

deutsch und französisch perfekt und mit sämtlichen Bureauarbeiten vertraut, (1492.)

sucht Stelle per sofort

Offerten unt. Chiffre **Oc 4110 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Entreprise de transport de Nice cherche un bon employé comme (1496.)

chef de la comptabilité

Connaissance des langues française et allemande exigée, de même que de tous travaux de bureau. Place stable.

Adresser offres sous chiffres **K 2589 X** à **Haasenstein & Vogler, Genève.**

Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Altdorf: Dr F. Schmid, Adv. Not. Ink.
Basel: Steigmeier & Cie., Int. Ink.
— Confidentia H. Schneider, Ausk. & Ink.
Bern: A. Bauer & Co, Auskünfte, Ink.
— Hans Born, Not., Ink. u. Verw.
— G. Bäriswyl, Ink. n. Auskünfte.
— Dr. H. Altherr, Rechtsanwalt. Amthausg. 24. Advok., Inkasso. Teleph. 21.20
— Auskunftei C. Grüring A. G.
Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso.
— Surl & Wyss, Not., Ink., Inform.
— Bohner & Doebeli, Notariat, Inkasso.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper. Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: E. Howald, Creditreform, Ink.
Brunnen: Dr. Inderbitzin, Adv. & Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, not. Rens., reconvrem^ts, gér., etc.
— Paul Robert, ag. de droit, recv^rts, contentieux renseig^mts commerc.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Chur: K. Hitz, Ink., Informationen-, Immobilien- u. Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.
Fribourg: Ernest Girod, avocat.
Genève: Ch. D. Cosandier, huissier, rue Commerce 7, Recouvrem.-contentieux.
— J. Wehrli, Agent d'affaires, Croix d'Or, 14.
Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.
Langenthal: Fürspr. O. Müller, Adv. & Ink.
Lausanne: Glas-Chollet, rens^ts, rect^s
Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.
Meiringen: J. T. A. Klein. Ausk. Agent.
Murten: Dr Friolet. Adv. & Notar.
Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff.
— Dr G. Haldimann, av. rens. rec.
— Jean Roulet, avocat, Place Purry.
— Notaire Cartier. anc. jnge de paix
Schuls-Tarasp: B. Planta. Ink. Vertr.
Schwyz: Michael Ehrler, Ink. Rechtsb.
Solothurn: A. Bresi, Advokatur, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.
— Dr. Ch. v. Sury, Advok. u. Ink.
Spiez: Dr Held, Fürspr. Adv. u. Ink.
Uster: Dr. Emil Stadler, Advokaturbureau, Rechtsgut., Inkassi etc.

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15 (6,) **Zürich IV.**

Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne

Administration zur Zeit: Spitalgasse 32, in Bern

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

(1454)

1793) Die Inhaberin des Schweizer-Patentes **Nr. 49141,** betreffend **Verfahren zur Ueberführung von Körpern in den kolloiden Zustand,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten wollen sich um weitere Auskunft wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1795) Der Inhaber des Schweizer-Patentes **Nr. 51844,** betreffend **Dichtungseinrichtung an Kupplungsmuffen,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten sind gebeten, sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1804) Die Inhaberin des Schweizer-Patentes **Nr. 24496,** betreffend **Aseptisches Verbandbündel,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden, an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1805) Die Inhaberin der Schweizerpatente:

Nr. 44697, Selbsttätige Feuerwaffe, mit Zusatz **Nr. 59583;**
Nr. 45332, Trommelmagazin an Feuerwaffen;
Nr. 45333, Verschlussperre an mit Cylinderverschluss und Patronenmagazin versehenen Feuerwaffen;
Nr. 45334, Verschlusseinrichtung an Feuerwaffen;
Nr. 53278, Vorrichtung zum willkürlichen Auslösen von Ladestreifen an selbsttätigen Handfeuerwaffen,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der durch diese Patente geschützten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1806) Der Inhaber des Schweizer-Patentes **Nr. 49445,** betreffend **Sicherung an selbsttätigen Handfeuerwaffen,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1807) Der Inhaber des Schweizer-Patentes **Nr. 48077,** betreffend **Verfahren und Maschine zum Verschliessen von Flaschen, Krügen etc. durch eine Kapsel,** wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.,** Bahnhofstrasse 74, **Zürich I.**

1808) Der Inhaber des schweizerischen Patentes **Nr. 53002,** vom 12. Mai 1910, auf: **Signaleinrichtung bei eingleisigen Strassenbahnnetzen mit an den Ausweichstellen vorgesehenen Mastsignalen,** wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, in **Zürich I,** Löwenstrasse 51.

1809) Die Inhaber des schweizerischen Patentes **Nr. 49303,** vom 16. Juli 1909, auf: **Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Stahl, zum Teil darin bestehend, dass man die während der Anheiz- und Schmelzperiode der Konvertermündung entströmenden heissen Gase in einen zum Erhitzen des Windes bestimmten Vorwärmer leitet,** wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, in **Zürich I,** Löwenstrasse 51.

1810) Das schweizerische Erfindungspatent **Nr. 31084, Valdemar Poulsen, Frederiksberg,** betreffend **Einrichtung zum Umwandeln von Gleichstrom in Wechselstrom, bezw. von Wechselstrom in Wechselstrom mit veränderter Frequenz,** wird zu verkaufen gesucht. Der Patentinhaber wäre eventuell auch geneigt, Lizenzen zu erteilen, oder auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz einzutreten.

Interessenten belieben sich für weitere Auskünfte zu wenden an das Patentanwaltsbureau **Naegeli & Co.,** Spitalgasse 32, in **Bern.**

1811) M. **Giuseppe Mazzolini,** à Naples, propriétaire du brevet suisse **n° 44955,** du 9 juin 1908, pour **Dispositif de fermeture de sûreté de portes, en particulier des portières de voitures de chemin de fer,** désire entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Naegeli & Cie.,** Ingénieurs-Conseils, 32, Rue de l'Hôpital, à **Berne.**

1812) M. **Albert Charonnat,** à Puteaux (Seine), désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la mise en exploitation de son brevet suisse **n° 53956,** daté du 26 mai 1910, pour **Nouveau produit, à base de germes de céréales, destiné à la préparation d'aliments phosphorés, et procédé pour sa fabrication,** et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Naegeli & Co.,** ingénieurs-conseils, 32, Rue de l'Hôpital, **Berne.**

1802) Der Inhaber des schweizerischen Patentes **Nr. 51604,** vom 18. Februar 1910, betreffend ein **Verfahren zum Einbau von Strassen, Chausseen, Plätzen, Fusswegen und dergl.,** wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

1803) Le titulaire du brevet suisse **n° 52248,** du 10 mai 1910, relatif à un **Bidet de lit,** désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition, visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à Mr. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

1799) Der Inhaber des schweizerischen Patentes **Nr. 51958,** vom 5. April 1910, betreffend **Verfahren um den Schmelzpunkt und die Feuerbeständigkeit von gondronösen Stoffen zu erhöhen,** wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen, oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

1800) Der Inhaber des schweizerischen Patentes **Nr. 52024,** vom 4. Mai 1910, betreffend **Verfahren zur Herstellung eines haltbaren formaldehydhaltigen, Mineralöle, Teerarten, Teeröle und Harzöle leicht emulgierenden Desinficiens,** wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

1801) Die Inhaberin der schweizerischen Patente:

Nr. 34868, vom 18. Oktober 1905, betreffend **Von Hand aus betriebene Vorrichtung zum Giessen gekrümmter Stereotypplatten;**
Nr. 36722, vom 9. April 1906, **betreffend Vorrichtung zum Giessen gebogener Stereotypplatten;**
Nr. 34472, vom 15. Juni 1906, betreffend **Vorrichtung zum Giessen gebogener Stereotypplatten;**
Nr. 40324, vom 25. März 1907, betreffend **Maschine zur Fertigstellung und Kühlung unfertiger Gusstücke, besonders unfertiger, gebogener Stereotypplatten;**
Nr. 40325, vom 28. März 1907, betreffend **Maschine zum fertig Bearbeiten, Kühlen und Trocknen von Gegenständen, besonders unfertiger, gebogener Stereotypplatten;**
Nr. 48978, vom 23. August 1909, betreffend **Giessvorrichtung für Rundstereotypdruckplatten;**
Nr. 49438, vom 24. September 1909, betreffend **Appareil pour le finissage (ébarbage, refroidissement à l'eau et séchage) des stéréotypes courbes;**
Nr. 49916, vom 24. September 1909, betreffend **Procédé et dispositif perfectionnés pour le refroidissement final des stéréotypes courbes;**
Nr. 54336, vom 17. September 1910, betreffend **Perfectionnement aux appareils pour refroidir les planches stéréotypiques courbes,** und
Nr. 52123, vom 3. Mai 1910, betreffend **Maschine zum Bearbeiten gebogener Stereotypplatten;**

wünscht dieselben zu verkaufen, Lizenzen zu erteiln oder andere die Ausübung der Erfindungen in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter,** Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in **Basel.**

1813) Le titulaire du brevet suisse **n° 53872,** du 6 août 1910, relatif à un **Dispositif d'attelage automatique pour véhicules de chemins de fer,** désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter,** ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

E. Imer-Schneider, Genf
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich
vorm. Bourry-Séquin & Co.
Löwenstrasse 51

Ed. v. Waldkirch, Bern
(Advokat), Schwanengasse 8

E. Blum & Co., Zürich
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern
Spitalgasse 32

A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne